



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὑπ' Ἀρ. 562 τῆς 3ης ΜΑΡΤΙΟΥ 1967

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

Ὁ περὶ Ἑτησίων Ἀδειῶν μετ' Ἀπολαβῶν Νόμος τοῦ 1967 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 8 τοῦ 1967

ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΝΟΩΝ ΠΕΡΙ ΕΤΗΣΙΩΝ ΑΔΕΙΩΝ ΜΕΤ' ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΔΙ' ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΑ

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολούθως :

Μέρος Ι.—ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Ὁ παρῶν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περὶ Ἑτησίων Ἀδειῶν μετ' Ἀπολαβῶν Νόμος τοῦ 1967. Συνοπτικὸς τίτλος.

2. Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἐκ τοῦ κειμένου προκύπτῃ διάφορος ἔννοια— Ἑρμηνεία.

«ἄδεια» σημαίνει τὴν ἐτησίαν ἄδειαν μετ' ἀπολαβῶν εἰς τὴν ὁποίαν ἕκαστος ἐργοδοτούμενος δικαιούται δυνάμει τοῦ παρόντος Νόμου

«Διαιτητικὸν Δικαστήριον» σημαίνει τὸ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καθιδρυθὲν δυνάμει τοῦ ἄρθρου 12 Διαιτητικὸν Δικαστήριον 511 5/23

«Διοικητικὸν Συμβούλιον» σημαίνει τὸ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου συσταθὲν διὰ Κανονισμῶν ἐκδοθέντων δυνάμει τοῦ ἄρθρου 9 Συμβούλιον

Ἐπιθεωρητὴς σημαίνει πρόσωποι ὀρισθὲν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ ὡς Ἐπιθεωρητὴς δυνάμει τῶν προνοιῶν τοῦ παρόντος Νόμου

Ἑργατικὸν Συμβουλευτικὸν Σῶμα σημαίνει τὸ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ καθιδρυθὲν δυνάμει τοῦ περὶ Ὁρῶν Ἀπασχολήσεως Νόμου Σῶμα ἵνα συμβουλευῆ ἐπὶ πάντων τῶν ἐργατικῶν ζητημάτων καὶ συνιστάμενον ἐκ μελῶν ἀντιπροσωπευόντων ἐργοδότης καὶ ἐργοδοτούμενους, ἀντιστοίχως, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Ὑπουργοῦ Κεφ. 132.

«ἐργοδοτούμενος» σημαίνει πρόσωπον ἐργαζόμενον δι' ἕτερον πρόσωπον μετὰ τοῦ ὁποίου ὑφίσταται σχέσις ἐργοδοτουμένου καὶ

έργοδότης» σημαίνει πᾶν μετὰ τὴν ὀρισθεῖσαν ἡμέραν χρονικὸν διάστημα πενήτηκοντα συναπτῶν ἐβδομάδων κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ὁποίων ὁ ἐργοδοτούμενος εἰργάσθη οὐχὶ ὀλιγώτερον τῶν τριῶν ἡμερῶν ἐν ἐκάστη ἐβδομάδι·

«ὀρισθεῖσα ἡμέρα» σημαίνει τὴν διὰ γνωστοποιήσεως δημοσιευθείσης ἐν τῇ ἐπισημῷ ἐφημερίδι τῆς Δημοκρατίας ὀρισθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἡμέραν ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου·

Ταμείον σημαίνει τὸ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καθορισθέν δυνάμει τοῦ ἐδαφίου (1) τοῦ ἀρθροῦ 8 Κανονικῶν Ταμείων Ἰατρικῶν·

Ὑπουργός σημαίνει τὸν Ὑπουργὸν Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Μέρος II.—ΑΔΕΙΑΙ

3.—(1) Ἐκαστος ἐργοδοτούμενος δικαιούται εἰς ἀδειαν ἢ ὁποῖα χορηγῆται εἰς αὐτὸν δυνάμει τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Νόμου.

(2) Παρ' ἐργοδοτούμενου ὅστις κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀδείας τοῦ ἀναλαμβάνει ἀπασχόλησιν ἐπὶ πληρωμῇ εἴτε ὑπὸ τὸν συνηθῆ ἐργασίαν τὴν του εἴτε ὑπ' οἰονδήποτε ἄλλον ἐργοδότην δυνατόν νὰ ἀπαιτηθῇ ὑπὸ τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου, κατόπιν αἰτήσεως ὑπὸ τοῦ Ταμείου, ὅπως ἐπιστρέψῃ εἰς τὸ Ταμείον τὸ ὅλον ἢ οἰονδήποτε μέρος τῶν ἀπολαθῶν ἀδείας τὰς ὁποίας ἔλαθεν ἐκ τοῦ Ταμείου ὡς πρὸς τὴν ἀδειαν ταύτην.

(3) Ἀνεξαρτήτως τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος ἀρθροῦ, ὁ Ὑπουργός δύναται, τῇ συγκαταθέσει τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου, νὰ ἐπιτρέψῃ διὰ Διατάγματος εἰς οἰονδήποτε πρόσωπον ἢ τάξιν προσώπων ὅπως παραιτηθῶσι τῆς ἀδείας τῶν κατ' οἰονδήποτε ἔτος ἀδείας, ὅταν θεωρῆ ὅτι τοῦτο εἶναι πρὸς τὸ δημόσιον συμφέρον·

Νοεῖται ὅτι ὁ Ὑπουργός δύναται ἐν οἰωδήποτε τοιοῦτω Διατάγματι νὰ προβλέψῃ διὰ τὴν συσώρευσιν τοῦ ὅλου ἢ μέρους τῆς ἀδείας τῆς ὁποίας ἐγένετο παραίτησις δυνάμει τοῦ Διατάγματος.

4. Κατόπιν τῆς ὀρισθείσης ἡμέρας οὐδεὶς ἐργοδότης ὑποχρεούται ὅπως συνεισφέρῃ οἰονδήποτε χρηματικὸν ποσὸν εἰς οἰασδήποτε προνοίας δι' ἀδείας ἄλλας ἢ τὰς προνοουμένας ὑπὸ τοῦ παρόντος Νόμου ἢ Κανονισμῶν ἐκδιδομένων δυνάμει τούτου.

5.—(1) Ἡ διάρκεια τῆς ἀδείας εἶναι ἐννέα ἐργάσιμοι ἡμέραι ὅταν ὁ ἐργοδοτούμενος ἔχῃ ἐργασθῆ καθ' ὅλον τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς ἔτους ἀδείας·

Νοεῖται ὅτι ὅταν ἐργοδοτούμενος δικαιούται δυνάμει νόμου, ἔθιμου, συλλογικῆς συμβάσεως ἢ ἄλλου τινὸς εἰς χρονικὸν διάστημα ἀδείας μακρότερον τῶν ἐννέα ἡμερῶν, τότε ὁ ἀριθμὸς τῶν ἡμερῶν ἐν τῷ μακροτέρῳ τούτῳ διαστήματι ὑποκαθιστᾶ τὰς ὑπὸ τοῦ παρόντος ἀρθροῦ προβλεπομένας ἐννέα ἡμέρας ἐφ' ὅσον ὁ ἐν λόγῳ νόμος, ἔθιμος, συλλογικὴ σύμβασις ἢ ἄλλο τι παραμένει ἐν ἰσχύϊ.

(2) Ὁ Ὑπουργός δύναται διὰ Διατάγματος νὰ αὐξήσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐν τῷ ἐδαφίῳ (1) προνοουμένων ἡμερῶν ἀδείας·

Νοεῖται ὅτι, πρὶν ἢ ἐκδώσῃ τοιοῦτο Διάταγμα, ὁ Ὑπουργός συμβουλευετὰ τὸ Ἐργατικὸν Συμβουλευτικὸν Σώμα καὶ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον.

Ἡ ἀδεια ἐργοδοτούμενων.

Οὐδεμία ὑποχρέωσις ἐργοδότη ἢ συνεισφέρειν εἰς ἄλλας προνοίας δι' ἀδείας.

Διάρκεια ἀδείας.

(3) "Όταν ο εργοδοτούμενος δεν ειργάσθη καθ' όλον το έτος άδειας, ή άδειά του είναι ή κατάλληλος αίαλογία τής δυνάμει του παρόντος Νόμου άδειας του ύποκειμένη εις προσαρμογάς όσάκις δεν άποτελεί άκέραιον άριθμόν, ώς καθορίζεται εις τούς δυνάμει του άρθρου 9 έκδιδομένους Κανονισμούς :

Νοείται ότι όταν ο εργοδοτούμενος ειργάσθη όλιγωτέρας τών είκοσι πέντε έβδομάδας κατά τό έτος άδειας δεν δικαιούται εις άδειαν δυνάμει του παρόντος Νόμου.

Διά τούς σκοπούς τής παρούσης επιφυλάξεως, ούδεμία έβδομάς λογίζεται έκτός εάν ο εργοδοτούμενος ειργάσθη ούχι όλιγωτέρας τών τριών ήμερών κατά την έν λόγω έβδομάδα :

Νοείται περαιτέρω ότι τά χρονικά διαστήματα—

(α) προσωρινής άπουσίας εργοδοτουμένου εκ τής εργασίας του λόγω άτυχήματος ή άσθενείας, και

(β) άπουσίας εργοδοτουμένης εκ τής εργασίας της ένω διατελή έπ' άδεία λόγω μητρότητος,

λογίζονται ώς χρονικά διαστήματα εργασίας διά τούς σκοπούς του παρόντος έδαφίου.

(4) 'Ο 'Υπουργός δύναται διά Διατάγματος νά καθορίση μακροτέραν άδειαν δι' οίανδήποτε τάξιν εργοδοτουμένων εάν θεωρή τούτο άναγκαίον :

Νοείται ότι, πριν ή έκδώση οίονδήποτε τοιοούτο Διάταγμα, ο 'Υπουργός συμβουλευέται τό 'Εργατικόν Συμβουλευτικόν Σώμα και τό Διοικητικόν Συμβούλιον.

6.—(1) Αί ακόλουθοι δεν λογίζονται ώς ήμέραι έτησίας άδειας :

(α) δημόσιαι άργίαι καθιερωμένοι διά νόμου, έθίμου ή συμβάσεως

(β) τό χρονικόν διάστημα άδειας λόγω μητρότητος

(γ) ήμέραι άνικανότητος πρός εργασίαν όφειλομένης εις άτύχημα ή άσθένειαν

(δ) ήμέραι άπεργίας ή άνταπεργίας (lock-out)

(ε) οίονδήποτε χρονικόν διάστημα διά τό όποιον έδόθη ειδοποίησις πρός τερματισμόν άπασχολήσεως.

Εάν μία τών έν τω έδαφίω (1) περιπτώσεων έγερθη διαρκούσης άδειας, ή άδεια θεωρείται ώς διακοπέισα και συμπληρούται κατά τό δυνατόν έντός του αύτου έτους.

7.—(1) 'Η άδεια περιλαμβάνει μίαν συνεχή περίοδον ούχι όλιγωτέραν τών έπτά ήμερών.

(2) Διά συμφωνίας μεταξύ του εργοδότου και του εργοδοτουμένου, αί άδειαι δυνατόν νά συσσωρεύωνται μέχρις άνωτάτου όρίου ίσουμένου πρός την άδειαν εις την όποιαν ο εργοδοτούμενος δικαιούται ώς πρός δύο έτη.

Μέρος ΙΙΙ.—ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΔΕΙΩΝ

8.—(1) Τό 'Υπουργικόν Συμβούλιον καθιδρύει διά Κανονισμών έκδιδομένων δυνάμει του άρθρου 9, Ταμείον (έν τω παρόντι καλούμενον «Τό Ταμείον») υπό την έπωνυμίαν «Κεντρικόν Ταμείον 'Αδειών».

(2) Τό Ταμείον έχει νομικήν προσωπικότητα και, μεταξύ άλλων, έχει έξουσίαν ίνα κατέχη, ιδιοκτησίαν, συμβάλληται, ένάγη ή ένάγηται υπό τό όνομα αύτου και διενεργή πάσαν δραστηριότητα άναγκαίαν διά την λειτουργίαν του Ταμείου.

(3) Τό Ταμείον έχει έξουσίαν όπως, τή συγκαταθέσει του 'Υπουργικού Συμβουλίου, δανείζηται χρηματικά ποσά δι' οίονδήποτε σκοπόν σχετιζόμενον πρός την λειτουργίαν του Ταμείου ή πρός τας άδειας εργοδοτουμένων προσώπων γενικώς.

Χρονικά
διαστήματα
έξαιρούμενα
έξ άδειας.

*Ελάχιστον
χρονικόν
διάστημα και
συσσώρευσις
άδειών.

Τό Ταμείον.

Κανονισμοί.

9.—(1) Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἐκδίδει Κανονισμοὺς διὰ τὴν ἰδρυσιν, λειτουργίαν καὶ διοίκησιν τοῦ Ταμείου. Τὸ Ταμεῖον διενεργεῖ ἀπάσας τὰς δραστηριότητας αὐτοῦ συμφώνως πρὸς τοὺς Κανονισμοὺς τούτους.

(2) Οἱ δυνάμει τοῦ παρόντος ἄρθρου ἐκδιδόμενοι Κανονισμοί, μεταξὺ ἄλλων, δύναται νὰ προνοῶσι—

(α) περὶ τοῦ τρόπου κατὰ τὸν ὁποῖον αἱ καταβολαὶ εἰς τὸ Ταμεῖον θὰ γίνωνται καὶ θὰ εἰσπράττωνται·

(β) περὶ τοῦ ποσοῦ τῶν ὑπὸ τοῦ ἐργοδότη καταβλητέων εἰσφορῶν ὡς πρὸς ἕκαστον ἐργοδοτούμενον·

(γ) περὶ τοῦ ποσοῦ τῶν ἀπολαβῶν ἀδείας καὶ τοῦ τρόπου κατὰ τὸν ὁποῖον αὗται θὰ καταβάλλωνται εἰς τὸν ἐργοδοτούμενον·

(δ) περὶ τῶν ὑπὸ τοῦ ἐργοδότη τηρητέων ἀρχείων καὶ περὶ τοῦ τύπου ὑπὸ τὸν ὁποῖον θὰ τηρῶνται·

(ε) περὶ ποινῶν δι' ἀδικήματα ἐν σχέσει πρὸς τὴν εἰσπραξιν εἰσφορῶν διὰ τὸ Ταμεῖον καὶ τὴν πληρωμὴν ὠφελημάτων ἐξ αὐτοῦ·

(στ) περὶ τῆς καθιδρύσεως Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἵνα βοηθῆ τὸν Ὑπουργὸν εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ Ταμείου·

(ζ) γενικῶς περὶ τῆς καλυτέρας πραγματώσεως τῶν σκοπῶν τοῦ Ταμείου καὶ περὶ παντὸς τοῦ ὁποῖου δυνάμει τοῦ παρόντος Νόμου ἀπαιτεῖται ἢ ἐπιτρέπεται ὅπως καθορισθῆ διὰ Κανονισμῶν ἐκδιδόμενων δυνάμει τοῦ παρόντος ἄρθρου.

(3) Οὐδεμία τροποποίησις οἰωνδήποτε Κανονισμῶν ἐκδοθέντων δυνάμει τοῦ παρόντος ἄρθρου ἐπιφέρεται ἄνευ προηγουμένης συνεννοήσεως μετὰ τοῦ Ἐργατικοῦ Συμβουλευτικοῦ Σώματος καὶ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

(4) Κανονισμοὶ ἐκδιδόμενοι ἐπὶ τῇ θάσει τοῦ παρόντος ἄρθρου κατατίθενται εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Ἀντιπροσώπων. Ἐὰν μετὰ πάροδον τριάκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς τοιαύτης καταθέσεως ἢ Βουλῆ τῶν Ἀντιπροσώπων δι' ἀποφάσεως αὐτῆς δὲν τροποποιήσῃ ἢ ἀκυρώσῃ τοὺς οὕτω κατατεθέντας Κανονισμοὺς ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει τότε οὗτοι ἀμέσως μετὰ τὴν πάροδον τῆς ἄνω προθεσμίας δημοσιεύονται ἐν τῇ ἐπίσημῳ ἐφημερίδι τῆς Δημοκρατίας καὶ τίθενται ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς τοιαύτης δημοσιεύσεως. Ἐν περιπτώσει τροποποιήσεως τούτων ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων οὗτοι δημοσιεύονται ἐν τῇ ἐπίσημῳ ἐφημερίδι τῆς Δημοκρατίας ὡς ἤθελον οὕτω τροποποιηθῆ ὑπ' αὐτῆς καὶ τίθενται ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς τοιαύτης δημοσιεύσεως.

Ἐξαιρέσις
τοῦ Ταμείου
ἐκ φορολογίας
καὶ τελῶν
χαρτοσήμου.

10. Τὸ Ταμεῖον ἐξαιρεῖται—

(α) τῆς πληρωμῆς, δυνάμει παντὸς περὶ Τελωνείων νόμου ἐκἄστοτε ἐν ἰσχύϊ, οἰωνδήποτε φόρων ἢ δασμῶν ἐπὶ μηχανημάτων, περιλαμβανομένων τμημάτων καὶ ἐξαρτημάτων αὐτῶν, συσκευῶν, ὀχημάτων, ὀργάνων, ἐργαλείων, ἐφοδίων καὶ ὑλικῶν παντὸς εἶδους εἰσαγομένων πρὸς χρῆσιν τοῦ Ταμείου καὶ μὴ προοριζομένων πρὸς πώλησιν εἰς τὸ κοινόν·

(β) τῆς πληρωμῆς τελῶν χαρτοσήμου δυνάμει παντὸς νόμου ἐκἄστοτε ἐν ἰσχύϊ ἀφορῶντος εἰς τέλη χαρτοσήμου.

Ἐγκρίσις
σχεδίων.

11.—(1) Ὁ Ὑπουργὸς ἔχει ἐξουσίαν ὅπως ἐγκρίνῃ, διὰ πιστοποιητικοῦ ἐκδοθησομένου κατὰ τὴν κρίσιν του, σχέδιον ἐργοδότη δι' ἀδείας γινόμενον πρὸς ὑποκατάστασιν τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Μέρους ἔάν κατὰ τὴν γνώμην του τὸ σχέδιον τοῦτο εἶναι κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν του εὐεργετικώτερον εἰς τοὺς ἐργοδοτούμενους ἢ αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος Μέρους.

(2) Ὅταν ὁ Ὑπουργὸς ἐκδίδῃ τοιοῦτο πιστοποιητικόν, ὁ ἐργοδότης ἐξαιρεῖται τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Μέρους καὶ οἰωνδήποτε Κανονισμῶν ἐκδιδόμενων δυνάμει αὐτοῦ ὡς πρὸς τοιαύτην τάξιν ἢ τά-

Ξεις έργοδοτουμένων οίαι ήθελον καθορισθῆ έν τῷ πιστοποιητικῷ έφόσον τούτο διατέλῃ έν ισχύϊ :

Νοεΐται ότι—

- (α) ό έργοδότης δίδει ένορκον διαβεβαίωσιν εις τόν 'Υπουργόν εις τοιαύτην ήμέραν οίαν ό 'Υπουργός ήθελεν όρίσει, θεβαιούσαν ότι οί υπό του πιστοποιητικού έπιβληθέντες όροι έτηρήθησαν κατά τό παρελθόν έτος. Διά τό πρώτον έτος τῆς ισχύος του παρόντος Νόμου τοιαύτη ένορκος διαβεβαίωσις δέν είναι άιαγκαία.
- (β) έργοδότης ό όποίος έφαρμόζει σχέδιον έγκριθέν διά πιστοποιητικού συμμοροούται πρὸς οίασδήποτε άπαιτήσεις οίωνδήποτε καιοιςμῶν έκδοθενται δυνάμει του παρόντος Νόμου άσσερομέιαι εις έργοδοτουμένους οί όποίοι άλλάσσουν τόν έργοδότην των.

12.—(1) Τό 'Υπουργικόν Συμβούλιον προβλέπει διά Κανονισμών έκδιδομένων δυνάμει του παρόντος άρθρου και δημοσιευομένων έν τῆ έπισήμῳ έφημερίδι τῆς Δημοκρατίας, διά τήν καθίδρυσιν Διαιτητικῶν Δικαστηρίων ὅπως κρίνωσιν ὅλας τάς διαφοράς ή συμπληρωματικά ζητήματα έγειρόμενα έκ τῆς έφαρμογῆς του παρόντος Νόμου ή οίωνδήποτε Κανονισμῶν έκδοθέντων δυνάμει αὐτου ή άμφοτέρων.

Διαιτητικόν
Δικαστήριον.

(2) Οί δυνάμει του παρόντος άρθρου έκδιδόμενοι Κανονισμοί θά περιλαμβάνωσι—

- (α) πρόβλεψιν ὡς πρὸς τήν σύστασιν του Διαιτητικού Δικαστηρίου και τούς όρους ύπηρεσίας των μελῶν των τοιούτων Δικαστηρίων :

Νοεΐται ότι όταν τό Διαιτητικόν Δικαστήριον συνίσταται έξ ένός μέλους τουτο, ή όταν τό Διαιτητικόν Δικαστήριον συνίσταται έκ μελῶν πλειόνων του ένός ό Πρόεδρος αὐτου, θά είναι νομικός όριζόμενος υπό του 'Ανωτάτου Δικαστηρίου έκ καταλόγου δικηγόρων άσκούντων τό έπάγγελμα διά περίοδον ούχι μικρότεραν των πέντε έτων, παρασκευαζομένου υπό του 'Υπουργού :

Νοεΐται περαιτέρω ότι ή γνώμη του προέδρου ὡς πρὸς οίονδήποτε κατά τήν κρίσιν αὐτου νομικόν σημεϊον έγειρόμενον κατά τήν διαδικασίαν είναι δεσμευτική διά τά άλλα μέλη του Διαιτητικού Δικαστηρίου.

- (β) πρόβλεψιν διά τήν κλήτευσιν προσώπων ὅπως προσέλθωσι και δώσωσι μαρτυρίαν και παρουσιάσωσιν έγγραφα και δι' έξουσιοδότησιν τῆς λήψεως ὀρκῶν παρά μαρτύρων και δι' έπιβολήν ποινῶν διά παράλειψιν τινος νά προσέλθῃ άφου οὔτος έκκλητεύθῃ δεόντως.
- (γ) πρόβλεψιν δι' έφεισιν έξ οίασδήποτε άποφάσεως του Διαιτητικού Δικαστηρίου εις τό 'Ανώτατον Δικαστήριον θάσει οίονδήποτε λόγου συνεπαγομένου νομικόν σημεϊον μόνον, γενομένην δι' ύπομνήματος (case stated) έντός είκοσι και μιᾶς ήμερῶν από τῆς ήμέρας τῆς άποφάσεως.

- (δ) πρόβλεψιν, άφου προηγουμένως συμβουλευθῆ τό 'Ανώτατον Δικαστήριον, έν σχέσει πρὸς τήν τακτικὴν και τήν διαδικασίαν τήν άκολουθητέαν υπό του Διαιτητικού Δικαστηρίου.

(3) Πάν τοιοὔτο Διαιτητικόν Δικαστήριον χωρεΐ μετά πάσης λογικῆς ταχύτητος εις τήν κρίσιν τῆς διαφορᾶς συνοπτικῶς, χωρίς νά δεσμεύεται ύφ' οίωνδήποτε κανόνων περι άποδείξεως και έκδίδει ήτιολογημένην άπόφασιν.

(4) Οὔδέν των έν τῷ παρόντι άρθρῳ έρμηνεύεται ὡς θίγον τό δικαίωμα οίονδήποτε προσώπου ὅπως άρξῆται δικαστικῆς ένεργείας εις τά πολιτικά δικαστήρια :

Νοείται ότι όταν οιονδήποτε πρόσωπον ἄρξηται τοιαύτης δικαστικῆς ἐνεργείας ἐφ' οἰουδήποτε θέματος ἐγειρομένου ἐκ τοῦ παρόντος Νόμου, τὸ πρόσωπον τοῦτο δὲν δικαιούται νὰ ὑποβάλλῃ αἴτησιν εἰς τὸ Διαιτητικὸν Δικαστήριον δυνάμει τοῦ παρόντος ἢ οἰουδήποτε ἄλλου ἄρθρου τοῦ παρόντος Νόμου.

Μέρος V.—ΠΟΙΚΙΛΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

13.—(1) Ὁ Ὑπουργὸς ὀρίζει Ἐπιθεωρητὰς ἕνα βοηθῶσιν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος Νόμου.

(2) Ὁ Ἐπιθεωρητὴς ἔχει δικαίωμα ἐλευθέρας εἰσόδου καθ' οἰονδήποτε εὐλογον χρόνον εἰς οἰονδήποτε τόπον ὅπου ἔχει λόγον νὰ πιστεῦθῃ ὅτι ἐργοδοτοῦνται πρόσωπα :

Νοείται ότι οὗτος δὲν ἔχει δικαίωμα νὰ εἰσέλθῃ εἰς κατοικίαν ἄνευ τῆς ἐγγράφου συγκαταθέσεως τοῦ ἐν αὐτῇ κατοικοῦντος εἰμὴ δυνάμει δικαστικοῦ ἐντάλματος.

(3) Ὁ Ἐπιθεωρητὴς δύναται νὰ ὑποβάλλῃ ἐρωτήσεις εἰς οἰονδήποτε πρόσωπον εἰς οἰονδήποτε τόπον τὸν ὅποιον ἐπισκέπτεται περὶ θεμάτων ἐγειρομένων ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος Νόμου.

(4) Ὁ Ἐπιθεωρητὴς ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐξετάσῃ καθ' οἰονδήποτε εὐλογον χρόνον ὅλα τὰ ἀρχεῖα τῶν ὁποίων ἢ τήρησις ἀπαιτεῖται ὑπὸ τοῦ παρόντος Νόμου ἢ οἰονδήποτε Κανονισμῶν ἐκδοθέντων δυνάμει αὐτοῦ.

* Ἀδικήματα.

14.—(1) Πᾶς ἐργοδότης ὅστις—

(α) παραλείπει νὰ χορηγήσῃ εἰς οἰονδήποτε ἐργοδοτούμενον ὑπ' αὐτοῦ ἄδειαν ὀφειλομένην δυνάμει τοῦ παρόντος Νόμου ἢ

(β) παραλείπει ἄνευ εὐλόγου αἰτίας νὰ καταβάλλῃ τὴν εἰσφορὰν ἢ ὅποια ἀπαιτεῖται ὑπὸ τῶν δυνάμει τῆς παραγράφου (β) τοῦ ἔδαφίου (2) τοῦ ἄρθρου 9 ἐκδοθέντων Κανονισμῶν,

εἶναι ἔνοχος ἀδικήματος καὶ ἐν περιπτώσει καταδίκης ὑπόκειται εἰς χρηματικὴν ποινὴν μὴ ὑπερβαίνουσαν τὰς πενήντα λίρας καὶ εἰς τὴν καταβολὴν τῆς ὡς εἴρηται εἰσφορᾶς.

(2) Πᾶς ἐργοδότης ὅστις ἐν γνώσει του ἢ ἀμελῶς δίδει ἔνορκον θιασθεβαίωσιν, δυνάμει τῆς παραγράφου (α) τῆς ἐπιφυλάξεως τοῦ ἔδαφίου (2) τοῦ ἄρθρου 11, ἢ ὅποια εἶναι ψευδὴς ὡς πρὸς οἰονδήποτε οὐσιῶδες στοιχεῖον αὐτῆς εἶναι ἔνοχος ἀδικήματος καὶ ἐν περιπτώσει καταδίκης ὑπόκειται εἰς χρηματικὴν ποινὴν μὴ ὑπερβαίνουσαν τὰς διακοσίας πενήντα λίρας.

(3) Πᾶς ὅστις—

(α) παρεμποδίζει Ἐπιθεωρητὴν ἐν τῇ ἐκτελέσει τῶν καθηκόντων του

(β) ἄνευ νομίμου δικαιολογίας ἀρνεῖται νὰ ἀπαντήσῃ εἰς οἰονδήποτε ἐρώτησιν ἢ ὅποια ἐτέθη εἰς αὐτὸν ὑπὸ Ἐπιθεωρητοῦ καὶ εἰς τὴν ὁποίαν ὑποχρεοῦται νὰ ἀπαντήσῃ δυνάμει τοῦ παρόντος Νόμου

(γ) παραλείπει νὰ ἐνημερώσῃ πλήρως τὰ ὑπὸ Κανονισμῶν ἐκδοθέντων δυνάμει τῆς παραγράφου (δ) τοῦ ἔδαφίου (2) τοῦ ἄρθρου 9 καθορισθέντα ἀρχεῖα,

εἶναι ἔνοχος ἀδικήματος καὶ ἐν περιπτώσει καταδίκης ὑπόκειται εἰς χρηματικὴν ποινὴν μὴ ὑπερβαίνουσαν τὰς πενήντα λίρας.

* Ἡμερομηνία ἐνάρξεως ἰσχύος.

15. Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νόμου ἀρχεται εἰς ἡμέραν ὀρισθησομένην διὰ γνωστοποιήσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου δημοσιευθεσομένης ἐν τῇ ἐπίσημῳ ἐφημερίδι τῆς Δημοκρατίας.